

Сирийские надписи Текорского храма

Владимир
Тимофеев
&
Станислава
Хижнякова

НИУ ВШЭ

DIĞOR anc. TEKOR (Arménie)
aug. Diğor 1a.b.

Photo envoyée par Mme Nadine PAGIAZOVA (Moscou).
prise le 23/08/92.
Prise en 1908 par Marr. *Amélie*



DIĞOR anc. TEKOR 3 (Arménie)

Photo envoyée par Mme Nadine PAGIAZOVA (Moscou).
prise le 23/08/92.
Prise par Marr en 1908.



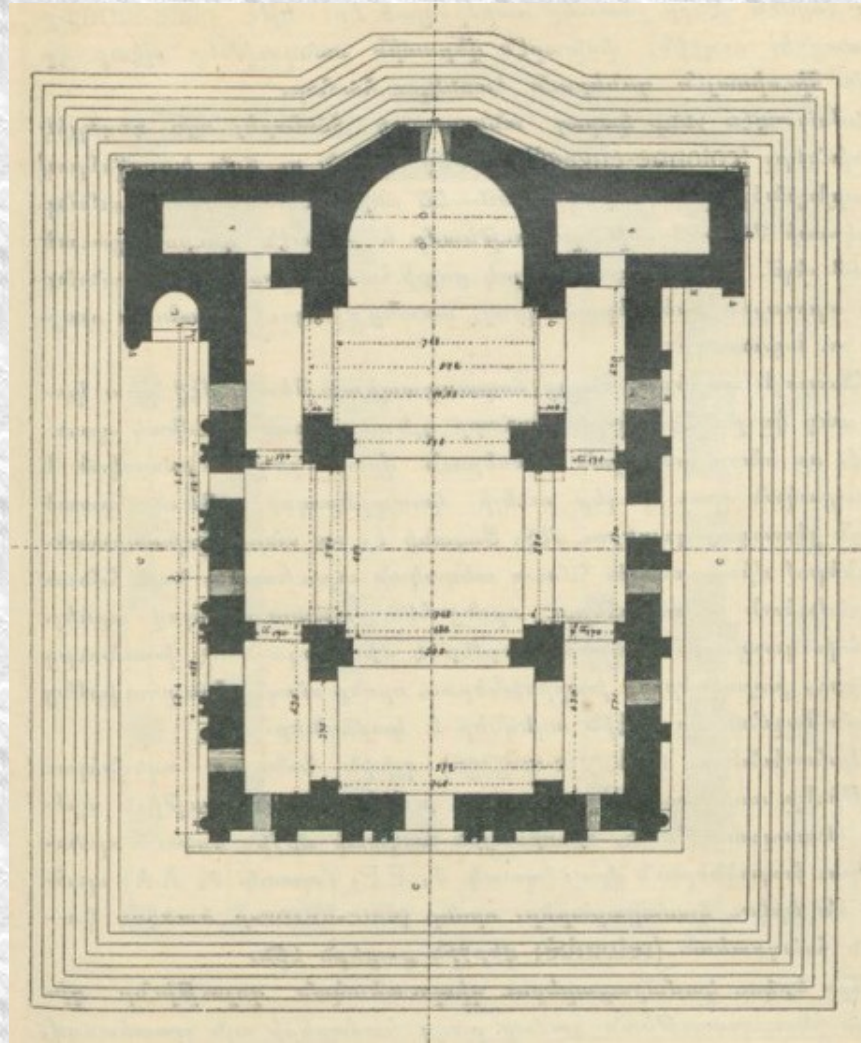
Место действия



Текорский храм: общий вид



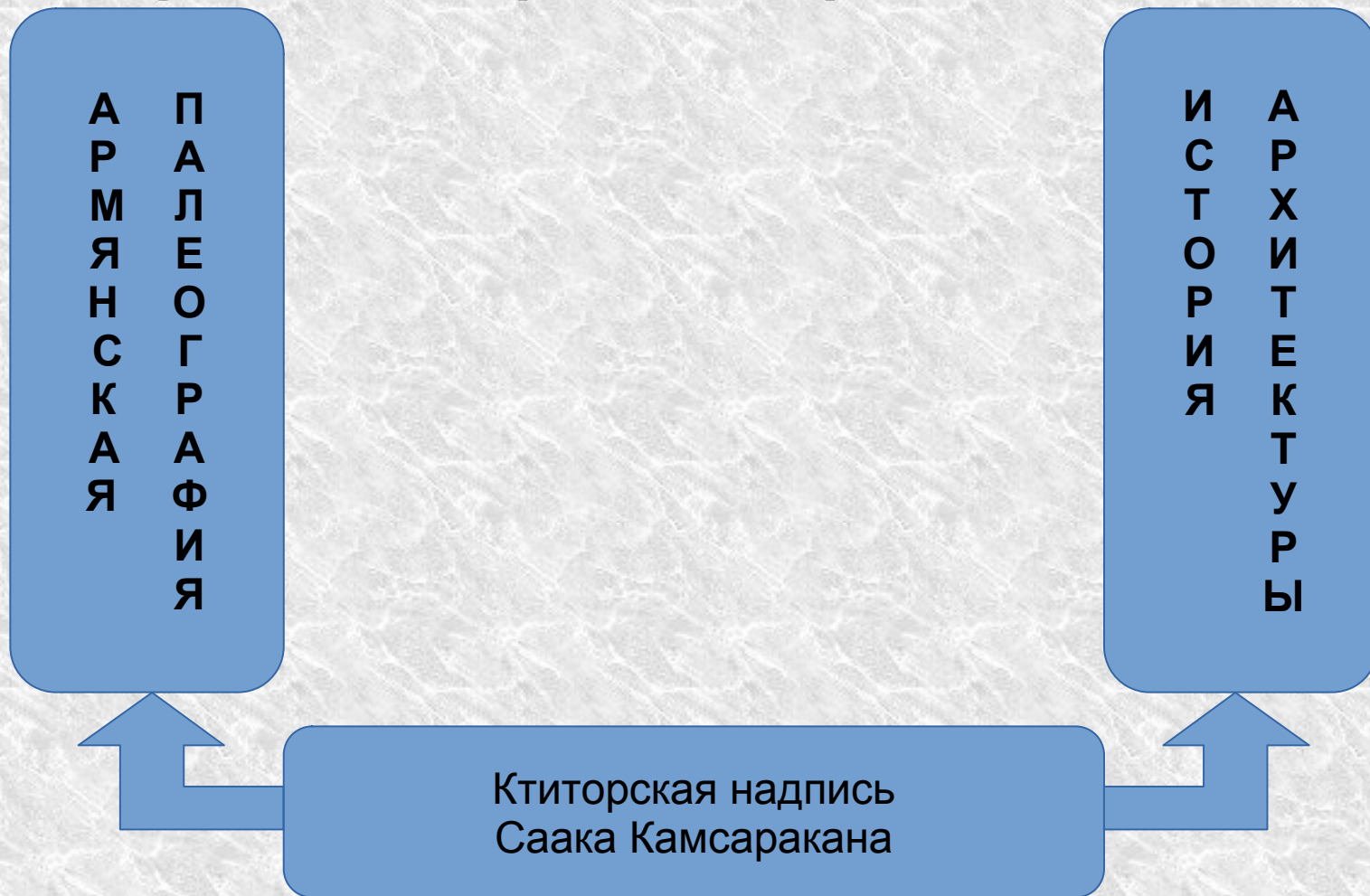
Текорский храм: план



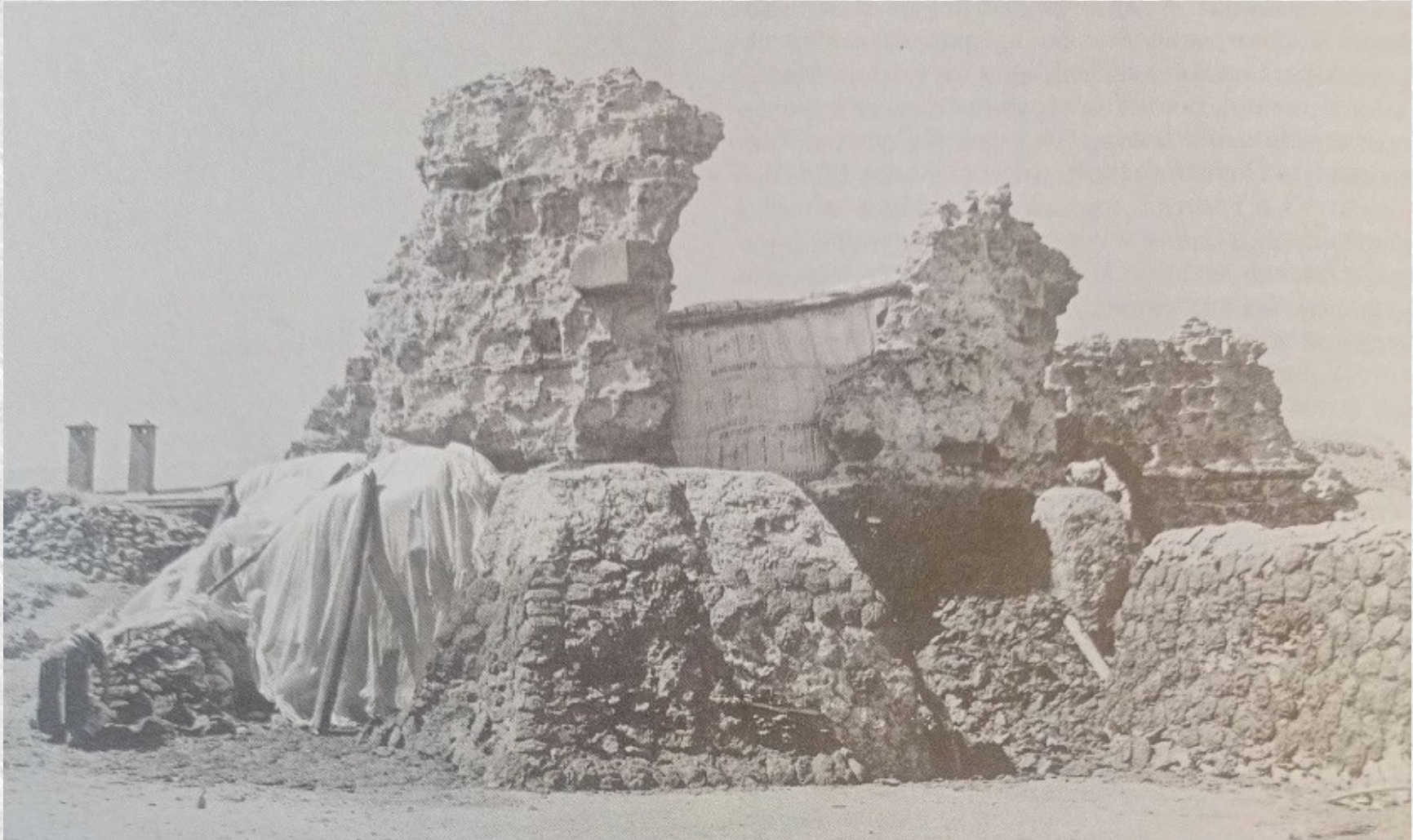
Текорский храм: проблематика

- Армянская надпись конца V в. по внутренней датировке (Саак Камсаракан и католикос Йоханн I)
- Крестово-купольный тип храма – получает широкое распространение на Кавказе в VI-VII вв.
- Вывод: храм является первым сооружением такого типа на Кавказе

Текорский храм: проблематика



Текорский храм: состояние



Сирийские надписи: изучение

- 1908: Н. Я. Марр
- 1989: Н. М. Паглазова
- 1996: Е. Н. Мещерская
- 2009: Н. М. Паглазова
- ????: Ален Деремо

Сирийские надписи: архив Марра

- Дневник с описанием Текорского храма

СПбФ АРАН, Фонд 800, опись 1, дело № 1538-а

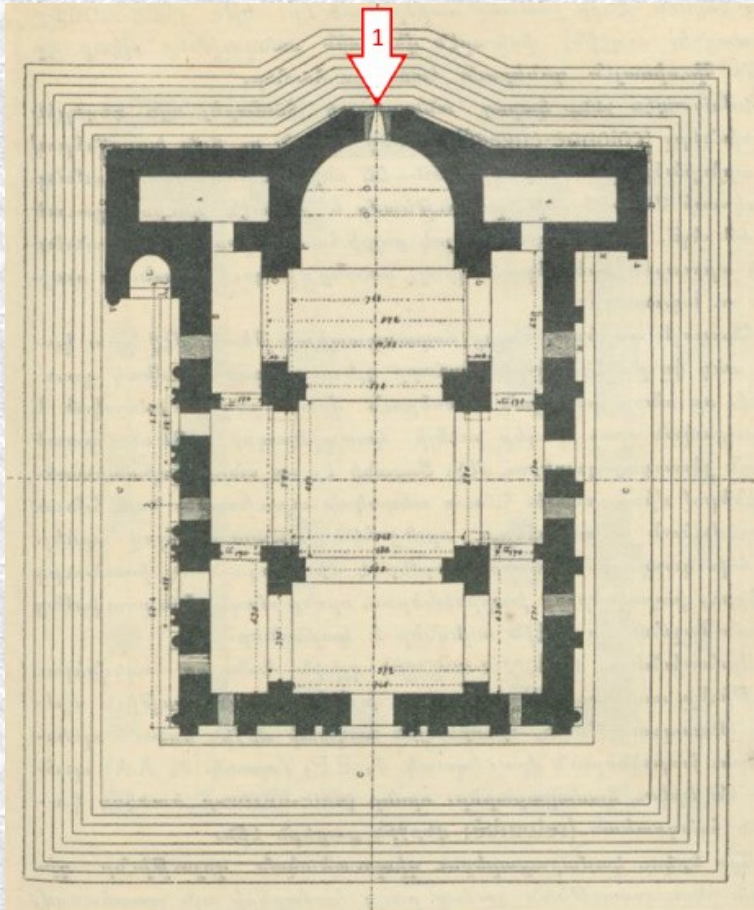
- Черновые заметки по надписям

СПбФ АРАН, Фонд 800, опись 1, дело № 1280

- Фотографии надписей

ФО НА ИИМК РАН, альбом Q-739

Сирийские надписи: расположение



Сирийские надписи: расположение



Сирийские надписи: микроконтекст

- 9-10 сирийских надписей
- 5 армянских надписей
- Монограмма из армянских букв
- Многочисленные изображения крестов ✠ †
- Солярный символ ☉
- Аревахач ☉
- Составной символ ⊕
- Изображение лица 

Сирийские надписи: микроконтекст



Сирийские надписи: микроконтекст



Сирийские надписи: содержание

- « ... сын Лазаря священник»
- «Вовеки веков аминь»
- «Абрахам грешник»
- «Гавриил сын Йоханнана аминь ...»

Сирийские надписи: содержание

- Имена: Аврахам, Гавриил, Йоханнан, Иов, Лазарь, Баргамаль (?)
- Статусы: клир, «грешник» = монах, «посвящённый» = крещённый (?)
- Формулы: инвокация

Сирийские надписи: интерпретация

- Имена библейского происхождения очень характерны для сирийского духовенства и монашества
- Однако контекст надписей и палеографический тип (граффити) противоречат идее местного происхождения авторов
- Вывод: надписи оставлены паломниками

Дальнейшие действия

- Палеографическая датировка
- Интерпретация сложных мест
- Уточнение расположения
- Выявление всех символов
- Исторический контекст

**СПАСИБО
ЗА
ВНИМАНИЕ**